



TRAIT D'UNION BINDE-GLIED

FÉDÉRATION VALAISANNE DES RETRAITÉS - WALLISER VERBAND DER RENTNER



*Tous les président-e-s en vie – anciens et actuels (de gauche à droite)
Alle lebenden Präsidentinnen und Präsidenten – ehemalige und aktuelle (von links nach rechts)
Jean-Pierre Salamin, Bernadette Roten, Marianne Mathier-Bayard, Christian Bonvin.*

30 ANNÉES DE FÉDÉRATION VALAISANNE DES RETRAITÉS

Mieux se situer dans la société

**30 JAHRE WALLISER VERBAND DER RENTNER
Sich selbst in der Gesellschaft besser einordnen**

REPORTAGE

Agir en dix points pour les trente ans à venir

BERICHT

**In zehn Punkten handeln - für die nächsten
dreissig Jahre**

Mieux se situer dans la société

JEAN-MAURICE FOURNIER
Membre du bureau de la FVR

Ces 30 années d'activité de la FVR ont permis aux aînés du canton de mieux se situer dans la société et surtout d'exercer un rôle actif dans la vie de nos cités. Cet engagement dynamique pour le développement et la défense du bénévolat, des assurances sociales et de nombreuses mesures solidaires indispensables incite nos associations membres à diversifier leur palette d'activités de culture et de loisirs; nos divers groupements apportent une réelle contribution au développement et à l'enrichissement économique et social de notre canton. Ce constat très positif engage la FVR et le Parlement des Aînés du Valais à poursuivre, à affiner et à diversifier leurs activités statutaires.

Ces engagements ont amené toujours plus d'ouverture et de collaborations diverses: les aînés valaisans sont présents dans les mouvements suisses des retraités; la FVR agit en lien étroit avec la Fédération suisse (FSR) qui nous relie à la FARES et au CSA, Conseil suisse des Aînés, organe faitier des retraités, reconnu comme partenaire privilégié et organe consultatif par le Conseil Fédéral.

Une démarche scientifique courageuse d'enquête a permis aux aînés du Valais d'être présents sur le plan universitaire suisse et, grâce à la généreuse participation du professeur J-Pierre Fragnière, de publier, avec la collaboration de ce sociologue émérite, diverses propositions de projets et de demandes formulées par la population âgée. Ces publications ont, sans doute, donné une forte impul-

En trois décennies, la FVR s'est engagée sur bien des fronts. Cette implication a permis de faire bouger des lignes, d'intensifier des collaborations, d'être consulté sur des échelons décisionnels. L'occasion aussi de saluer le travail mené par Jean-Pierre Fragnière qui a donné une impulsion marquante à la politique valaisanne des aînés.



Bureau actuel (de gauche à droite), actuelles Büro (von links nach rechts):
Hermann Fux, Monique Goetz, Jean-Maurice Fournier, Ida Häfliger, Ruth Buttet, Marianne Mathier,
Christian Bonvin, Béatrice Albasini, Jean Coquoz.

sion à la politique valaisanne des aînés et à la commission cantonale ad hoc (*Commission consultative cantonale pour le développement de la politique en faveur des aînés*) qui a déposé son rapport final en juin 2020.

Société plus solidaire

L'évocation de ces trois lustres de la FVR, schématisés dans un bref tableau historique, permet de relever en peu de mots le nombre de personnes généreuses et dévouées, les heures de séances et de débats et même les patients et louables efforts de nos aînés pour défendre certes leurs intérêts, mais surtout, pour contribuer valablement à l'amélioration

des conditions de vie et à l'instauration d'une société plus solidaire qui assure à chacun, quel que soit son âge, une bonne et juste place.

La Fédération des Retraités a réussi son insertion dans la société valaisanne et développé harmonieusement ses activités car elle a bénéficié, particulièrement par le Département des Affaires sociales, d'un fort soutien du gouvernement cantonal. Mais son rayonnement, son efficacité et son attachement populaire sont le résultat d'un travail de relations et de réflexion qu'ont permis de conduire des Wolfgang Loretan, des Vital Darbellay et leurs nombreux amis.

Sich selbst in der Gesellschaft besser einordnen

JEAN-MAURICE FOURNIER
Mitglied des Büros des WVR

Die 30-jährige Tätigkeit des WVR ermöglichte es den Seniorinnen und Senioren des Kantons, sich besser in der Gesellschaft zu positionieren und vor allem eine aktive Rolle im Leben unserer Gemeinden und Städte auszuüben. Dieses dynamische Engagement für die Entwicklung und den Schutz der Freiwilligenarbeit, der Sozialversicherungen und zahlreicher unerlässlicher Solidaritätsmassnahmen veranlasst unsere Mitgliedsverbände, ihre Palette an Kultur- und Freizeitaktivitäten zu diversifizieren; unsere verschiedenen Gruppierungen leisten einen echten Beitrag zur Entwicklung und zur wirtschaftlichen und sozialen Bereicherung unseres Kantons. Diese sehr positive Feststellung verpflichtet den WVR und das Walliser Altersparlament, ihre statistischen Aktivitäten weiterzuführen, zu verfeinern und zu diversifizieren.

Diese Engagements führten zu immer mehr Offenheit und Zusammenarbeit: Die Walliser Senioren sind in den schweizerischen Rentnerbewegungen präsent; der WVR handelt in enger Verbindung mit der Schweizerischen Rentnervereinigung (SRV), die uns mit der VASOS (Vereinigung aktiver Senioren- und Selbsthilfeorganisationen der Schweiz) und dem SSR, dem Schweizerischen Seniorenrat, verbindet, dem Dachorgan der Rentner, der vom Bundesrat als privilegierter Partner und beratendes Organ anerkannt ist.

Ein mutiger wissenschaftlicher Untersuchungsansatz ermöglichte es den Walliser Seniorinnen und Senioren, auf der Ebene der Schweizer Universitäten

Drei Jahrzehnte Engagement des WVR an vielen Fronten ermöglichte es, Linien zu verschieben, die Zusammenarbeit zu intensivieren und auf Entscheidungsebenen konsultiert zu werden. Dies ist auch eine Gelegenheit, Jean-Pierre Fragnières Arbeit zu würdigen, dank der der Walliser Seniorenpolitik ein markanter Impuls verliehen wurde.



*Jean-Maurice Fournier umrahmt von ehemaligen Präsidenten / Präsidentinnen:
Jean-Maurice Fournier accompagné par les anciens président-e-s: Jean-Pierre Salamin / Bernadette Roten.*

präsent zu sein. Dank der grosszügigen Beteiligung von Professor Jean-Pierre Fragnière, emeritierter Soziologe, konnten verschiedene Projektvorschläge und Forderungen veröffentlicht werden, die von der älteren Bevölkerung formuliert wurden. Diese Veröffentlichungen verliehen der Walliser Seniorenpolitik und der kantonalen Ad-hoc-Kommission (*Kantonale Konsultationskommission für eine fortschrittliche Alterspolitik*), die im Juni 2020 ihren Schlussbericht einreichte, zweifellos einen starken Impuls.

Eine solidarischere Gesellschaft

Die Erinnerung an diese drei Jahrzehnte des WVR – schematisiert in einer

kurzen historischen Tabelle – erlaubt es, in wenigen Worten die Anzahl der grosszügigen und hingebungsvollen Personen, die Stunden der Sitzungen und Debatten und sogar die geduldigen und lobenswerten Bemühungen unserer Seniorinnen und Senioren zu erwähnen, um zwar ihre Interessen zu verteidigen, aber vor allem, um einen wertvollen Beitrag zur Verbesserung der Lebensbedingungen und zur Einführung einer solidarischeren Gesellschaft zu leisten, die jedem, unabhängig seines Alters, einen guten und gerechten Platz sichert.

Der Verband der Rentnerinnen und Rentner fügte sich erfolgreich in die

DATES ET ÉVÈNEMENTS REPÈRES	
1991	Création de la FVR LAG désigne M ^{me} Marie TSCHOPP, Présidente de la FVR
1993	Participation à l'année mondiale de la personne âgée LAG désigne M. Eloi GLARDON, Président de la FVR
1994	Premier Parlement valaisan des Aînés Présidence: Wolfgang LORETAN
1996	Deuxième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Wolfgang LORETAN
1998	Troisième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Edmée BUCLIN
2001	LAG désigne M ^{me} Bernadette ROTEN, Présidente de la FVR Edition du « Trait d'Union »
	Quatrième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Vital DARBELLAY
2002	Reconnaissance officielle de la FVR par le Conseil d'Etat comme organe consultatif et partenaire privilégié
2003	Première Landsgemeinde valaisanne des Aînés (Savièse) Présidence: Emile JORDAN
2005	Cinquième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Vital DARBELLAY
2007	Deuxième Landsgemeinde valaisanne des Aînés (Martigny) Présidence: Bernard MONNET
2008	LAG désigne M. Jean-Pierre SALAMIN, Président de la FVR Constitution de la Commission cantonale de la politique des personnes âgées
2010	Sixième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Hermann FUX
2012	Participation à l'année européenne du vieillissement actif Cycle de conférences et publication de l'ouvrage reflet « Retraites solidaires »
2015	Septième Parlement valaisan des Aînés Présidence: Hermann FUX
2016	Congrès du Conseil Suisse des Aînés (CSA/SSR) à Sion Présentation de l'ouvrage « Politiques pour une société de longue Vie »
2020	LAG nomme une co-présidence pour la fédération et désigne - M ^{me} Marianne Mathier, Co-Présidente de la FVR - M. Christian BONVIN, Co-Président de la FVR

Chaque session de parlement et de Landsgemeinde s'est achevée par l'adoption d'une résolution portant sur plusieurs points forts (2 à 10 demandes)! Toutes ces résolutions ont été adressées au gouvernement et au parlement valaisans et publiées dans la presse du canton.

Mission menée avec assiduité

Ces appels ont, pour la plupart, été entendus et suivis de décisions et de résultats tangibles reconnus et appréciés; des adaptations importantes ont concerné le domaine des soins à domicile, la gestion des établissements médico-sociaux, les moyens d'informations facilement disponibles pour les personnes âgées, le soutien du parlement des jeunes et diverses mesures intergénérationnelles...

En 2021, on peut dire que la FVR accomplit avec enthousiasme et beaucoup d'assiduité sa mission; mais représenter tous les aînés du canton (20% de la population valaisanne) aujourd'hui, c'est relever de nombreux et nouveaux défis de communication, d'organisation et de moyens d'adaptation aux conditions de vie de notre temps. La FVR sollicite l'engagement de forces nouvelles; elle adresse aujourd'hui, par ses associations et par voies de presse, un appel à de jeunes seniors dynamiques qui doivent s'investir et consacrer un peu de leur temps pour un Valais fort et meilleur! ■

Jean-Maurice Fournier

Bio Express

1941 Naissance à Veysonnaz.

1957 Ecole normale des garçons, Sion.

1962 Université de Fribourg: licence ès lettres et diplôme de maître secondaire.

1968 Député suppléant PDC, puis député.

Début des années 70

entame trois décennies d'enseignement au Centre de formation professionnelle à Sion. Il est notamment chef de section alimentation et bâtiment.

1985 termine sa carrière politique comme député PDC au Grand Conseil.

Début des années 2000

devient un membre très actif au sein de la Fédération valaisanne des retraités. Assure la vice-présidence de la Fédération des Associations de Retraités et de l'Entraide en Suisse (FARES). En 2014, la FARES le désigne délégué du Conseil Suisse des Aînés (CSA).

Walliser Gesellschaft ein und entwickelte seine Aktivitäten harmonisch. Auch profitierte er, insbesondere durch das Departement für Sozialwesen, von einer starken Unterstützung der Kantonsregierung. Aber seine Ausstrahlung, seine Effizienz und seine Volksverbundenheit sind das Ergebnis einer Beziehungs- und

Denkarbeit, die von Wolfgang Loretan, Vital Darbellay und ihren zahlreichen Freunden geleitet wurde.

Der Auftrag wurde konsequent durchgeführt

Die Ergebnisse der Landsgemeinden und die Resolutionen der Altersparla-

mente wurden grösstenteils erhört und es folgten Entscheidungen und greifbare Ergebnisse, die anerkannt und geschätzt wurden; wichtige Anpassungen betrafen den Bereich der häuslichen Pflege, die Verwaltung von Alters- und Pflegeheimen, leicht zugängliche Informationsquellen für ältere Menschen, die Unterstützung des Jugendparlaments und verschiedene generationenübergreifende Massnahmen ...

Im Jahr 2021 stellt man fest, dass der WVR seinen Auftrag mit Enthusiasmus und viel Fleiss erfüllt; aber heute alle Seniorinnen und Senioren des Kantons (20% der Walliser Bevölkerung) zu vertreten, bedeutet, zahlreiche neue Herausforderungen anzunehmen, sei es in Bezug auf Kommunikation, Organisation oder Mittel zur Anpassung an die Lebensbedingungen unserer Zeit. Der WVR bittet deshalb um den Einsatz neuer Kräfte; er richtet heute über ihre Verbände und die Presse einen Aufruf an junge, dynamische Seniorinnen und Senioren, die sich engagieren und einen Teil ihrer Zeit für ein starkes und besseres Wallis opfern! ■

Jean-Maurice Fournier

DATEN UND EREIGNISSE

1991	Gründung des WVR Die GV ernennt Frau Marie TSCHOPP zur Präsidentin des WVR
1993	Teilnahme am Weltjahr des älteren Menschen Die GV ernennt Herrn Eloi GLARDON zum Präsidenten des WVR
1994	Erstes Walliser Altersparlament Präsident: Wolfgang LORETAN
1996	Zweites Walliser Altersparlament Präsident: Wolfgang LORETAN
1998	Drittes Walliser Altersparlament Präsident: Edmée BUCLIN
2001	Die GV ernennt Frau Bernadette ROTEN zur Präsidentin des WVR Herausgabe von «Bindeglied» Viertes Walliser Altersparlament Präsident: Vital DARBELLAY
2002	Offizielle Anerkennung des WVR durch den Staatsrat als beratendes Organ und privilegierter Partner
2003	Erste Walliser Landsgemeinde der Senioren (Savièse) Präsident: Emile JORDAN
2005	Fünftes Walliser Altersparlament Präsident: Vital DARBELLAY
2007	Zweite Walliser Landsgemeinde der Senioren (Martigny) Präsident: Bernard MONNET
2008	Die GV ernennt Herrn Jean-Pierre SALAMIN zum Präsidenten des WVR Konstituierung der kantonalen Kommission für Altersfragen
2010	Sechstes Walliser Altersparlament Präsident: Hermann FUX
2012	Teilnahme am Europäischen Jahr des aktiven Alterns Konferenzzyklus und Veröffentlichung des Reflexionsbuchs «Retraites solidaires» (Solidarische Renten)
2015	Siebtens Walliser Altersparlament Präsident: Hermann FUX
2016	Kongress des Schweizerischen Seniorenrates (SSR/CSA) in Sitten Präsentation des Buches «Politiques pour une société de longue Vie» (Politik für eine lange Lebenserwartung)
2020	Die GV spricht sich für eine Co-Präsidentschaft für den Verband aus und ernennt - Frau Marianne Mathier zur Co-Präsidentin des WVR - Herrn Christian BONVIN zum Co-Präsidenten des WVR

Jede Session des Altersparlaments und der Landsgemeinde endete mit Verabschiedung einer Resolution, die mehrere Schwerpunkte (2 bis 10 Forderungen) enthielt! Alle diese Resolutionen wurden an die Regierung und das Parlament des Kantons Wallis gerichtet und in der kantonalen Presse veröffentlicht.

Kurzbiographie

1941 Geburt in Veysonnaz

1957 Lehrerseminar in Sitten

1962 Universität Freiburg: Lizentiat in Literatur und Sekundarlehrerdiplom.

1968 CVP-Suppleant, später Grossrat.

Anfangs der 1970er Jahre

beginnt eine drei Jahrzehnte lange Lehr-tätigkeit am Berufsbildungszentrum in Sitten. Er ist unter anderem Abteilungs-leiter für Ernährung und Bauwesen.

1985 Beendet er seine politische Karriere als CVP-Grossrat.

Anfangs der 2000er Jahre

wird er ein sehr aktives Mitglied des Walliser Verbands der Rentner. Übernimmt das Amt des Vizepräsidenten der Vereinigung aktiver Senioren- und Selbsthilfeorganisationen der Schweiz (VASOS). Im Jahr 2014 ernennt ihn die VASOS zum Delegierten des Schweizerischen Seniorenrates (SSR).

Agir en dix points pour les trente ans à venir

JOËL CERUTTI
Journaliste | Noës

Nous les seniors avons un futur qui se dessine dans une société en profonde mutation. Celle-ci n'a pas encore vraiment intégré que l'espérance de vie a gagné une génération! Dix propositions qui alimentent un dialogue constructif.

1 – Une politique pour et avec les aînés

■ **Les faits:** Les seniors se trouvent peu impliqués dans les divers organes ou commissions de leur ville ou village.

■ **La proposition:** La mise en place d'un organe comme le Conseil des aînés (ex: Yverdon) dans chaque commune. Cela passe

par la nécessité d'un processus standard d'une politique pour et avec les aînés. Le défi, comment le faire avec les seniors?

■ **L'intervenante:** «Évidemment qu'il faut intégrer les seniors à l'intérieur de différents organes décisionnaires. Après, nous devons nous entendre sur la notion de personnes âgées... S'agit-il de quelqu'un qui a 65 ou 90 ans? Ensuite, je trouve que les seniors sont assez présents dans les différentes commissions que je vois dans la Constituante. Ils sont discrets et pas forcément visibles. Les 65 ans et plus représentent pour le moment 20% de la population et cela va monter...»

Ida Haefliger, membre de la Constituante et du bureau de la FVR-WVR.



In zehn Punkten handeln - für die nächsten dreissig Jahre

JOËL CERUTTI
Journalist | Noës

Wir Seniorinnen und Senioren erleben eine Zukunft, in der sich tiefgreifende Veränderungen in der Gesellschaft abzeichnen. Viele haben noch nicht wirklich verinnerlicht, dass die Lebenserwartung um eine Generation gestiegen ist! Zehn Vorschläge, einen konstruktiven Dialog anzuregen.

1 - Eine Politik für und mit Senioren

■ **Fakten:** Seniorinnen und Senioren sind in die verschiedenen Organe oder Kommissionen ihrer Stadt oder ihres Dorfes kaum eingebunden.

■ **Vorschlag:** Die Einsetzung eines Organs wie des Seniorenrats (z. B. Yverdon) in jeder Gemeinde.

Dies bedingt einen Standardprozess einer Politik für und mit Senioren. Die Herausforderung: Wie packt man das mit den Senioren an?

■ **Befragte:** „Natürlich müssen wir die Seniorinnen und Senioren in die verschiedenen Entscheidungsgremien einbinden. Danach müssen wir uns über den Begriff „Senioren“ im Klaren sein... Ist das jemand, der 65 oder 90 Jahre alt ist? Auch finde ich, dass Seniorinnen und Senioren in den verschiedenen Ausschüssen, wie ich im Verfassungsrat sehe, ziemlich präsent sind. Sie sind unauffällig und nicht unbedingt sichtbar. 20% der Bevölkerung sind derzeit 65-Jährige und Ältere, und diese Zahl wird steigen...“.

Ida Haefliger, Mitglied des Verfassungsrates und des Büros des WVR-FVR.

2 – Un monde à quatre générations

■ **Les faits:** Par rapport à nos aïeuls, nous avons gagné un bonus de vingt ans. Nous vivons, comme l'écrivait Jean-Pierre Fragnière, dans «un monde à quatre générations».

■ **La proposition:** Dans cette nouvelle société, une politique globale de longue vie doit être définie et appliquée. Elle tend vers une coopération continue des partenaires politiques et institutionnels. Elle inclut les questions d'environnement et de climat.

■ **L'intervenante:** «J'ai été durant 8 ans au Conseil de fondation de Pro Senectute. À une période, nous recevions des subsides de la Confédération pour financer des cours destinés aux seniors. Puis, pour des raisons d'économie, ceux-ci n'ont plus été payés. À mes yeux, dans un monde tel qu'il se dessine, la formation continue est vitale. Hors celle-ci est assurée jusqu'à la retraite et ensuite cela relève de l'initiative personnelle. Cela pèjore les personnes qui n'ont pas les moyens. Or, on sait que cette éducation permet aux seniors d'être mieux informés, ce qui lutte contre la solitude. Il nous faut aussi réfléchir sur la future et nouvelle famille. Jusqu'à présent, il y a des soins qui sont prodigués par des proches aidants. Mais comme la famille devient de plus en plus petite, cela ne fonctionnera plus. Nous sommes allés voir le conseiller fédéral Guy Parmelin qui nous a dit être conscient de ces problèmes mais que nous devions être entendus par le biais d'interventions au Conseil National.»

Pasqualina Perrig-Chiello, professeur honoraire à l'Université de Berne.



2 - Eine Welt mit vier Generationen

■ **Fakten:** Im Vergleich zu unseren Vorfahren haben wir einen Bonus von zwanzig Jahren gewonnen. Wir leben, wie Jean-Pierre Fragnière schrieb, in „einer Welt mit vier Generationen“.

■ **Vorschlag:** In dieser neuen Gesellschaft muss eine umfassende Politik des langen Lebens definiert und umgesetzt werden. Sie tendiert zu einer kontinuierlichen

Zusammenarbeit der politischen und institutionellen Partner und schliesst Umwelt- und Klimafragen ein.

■ **Befragte:** „Ich war acht Jahre lang im Stiftungsrat von Pro Senectute. Es gab eine Zeit, in der wir vom Bund Zuschüsse für Kurse für Seniorinnen und Senioren erhielten. Dann wurden diese Kurse aus Spargründen nicht mehr finanziert. Meiner Meinung nach ist Weiterbildung in einer Welt wie der heutigen lebenswichtig. Aber die Weiterbildung ist bis zur Rente gesichert und danach ist sie eine Frage der persönlichen Initiative. Das benachteiligt Menschen, die sich das nicht leisten können. Dabei ist bekannt, dass ältere Menschen durch Weiterbildung besser informiert werden, was wiederum der Vereinsamung entgegenwirkt. Wir müssen auch über die zukünftige und neue Familie nachdenken. Bisher gibt es Pflege, die von pflegenden Angehörigen geleistet wird. Da die Familie aber immer kleiner wird, wird dies nicht mehr funktionieren. Wir suchten Bundesrat Guy Parmelin auf, der sich dieser Probleme bewusst ist. Aber wir müssten durch Vorstösse im Nationalrat gehört werden, sagte er.“

Pasqualina Perrig-Chiello, Honorarprofessorin an der Universität Bern.

3 – Une attention accrue pour les aînés des aînés

■ **Les faits:** La crise engendrée par le Covid a malheureusement renforcé les cloisonnements et l'isolement des aînés. Certains aînés en EMS ont été enfermés dans leurs chambres, coupés de leur famille et de leurs proches.

■ **La proposition:** Tirer des leçons objectives et apprendre à mieux accompagner les résidents en EMS. Il faut repenser ensemble les ressources d'animation, d'accompagnement.

■ **L'intervenante:** «C'est un discours que nous nous devons de continuer à répéter. Durant la première vague, les directeurs d'EMS ont été contraints d'appliquer des mesures très restrictives. J'ai incité à porter une réflexion concrète autour de cette problématique. Nous sommes aux portes de la cinquième



3 - Mehr Aufmerksamkeit für die Älteren der Älteren

■ **Fakten:** Die durch Covid ausgelöste Krise hat leider die Abschottung und Isolation der Seniorinnen und Senioren verstärkt. Einige Senioren in Alters- und Pflegeheimen wurden in ihren Zimmern eingeschlossen und von ihrer Familie und ihren Angehörigen abgeschnitten.

■ **Vorschlag:** Ziehen wir objektive Lehren und lernen wir, die

Bewohner in APH besser zu betreuen. Wir müssen gemeinsam die Ressourcen für Animation und Begleitung überdenken.

■ **Befragte:** „Das ist eine Aussage, die wir immer wieder wiederholen müssen. Während der ersten Welle waren die Direktoren der APH gezwungen, sehr restriktive Massnahmen anzuwenden. Ich regte dazu an, konkrete Überlegungen zu

vague et la situation reste à l'identique. J'ai rencontré un préfet afin de souligner que des décisions devaient se prendre avec nous. Je sais également que le comité de la Fédération a pris de premiers contacts avec le Conseiller d'Etat Mathias Reynard. Pour ma part, je vais régulièrement rencontrer des amies, dont une âgée de 95 ans, dans un home proche de chez moi.»

*Evelyne Gard, représentante de la FVR
au sein de la Commission Régionale des Soins de Longue Durée.*

4 – Un monde plus riche en liens intergénérationnels

■ **Les faits:** Notre société segmente les générations. Il y a le «jeunisme» de la consommation et l'«agisme» qui aboutit à la mise à l'écart de celles et ceux qui ne sont plus dans les processus de production.

■ **La proposition:** Entamer un travail en profondeur sur la qualité des relations intergénérationnelles hors famille.

■ **L'intervenant:** «Dans les villages, beaucoup de générations se réunissent autour des fanfares. Elles apportent de beaux échanges d'expériences. Durant la pandémie, il y a aussi eu un effort collectif, un élan de solidarité envers les personnes plus isolées. Cela a mis du baume au cœur. Dans de plus en plus de sociétés locales, la moyenne d'âge augmente. Il manque de jeunes et cela pose la question de la relève. Il y a une information à faire autour d'un engagement citoyen, qui n'est pas que politique, car il participe aux liens intergénérationnels. Ce travail de communication doit aussi se gérer au niveau communal. Il faut mettre l'accent sur ce qui existe d'abord à l'échelon local. C'est une nécessité face à l'offre énorme qui existe actuellement.»

*Guillaume Amos, coprésident du Parlement cantonal
des Jeunes du Valais.*

5 – Une rente de la survie: la précarité financière de seniors

■ **Les faits:** On estime entre 15 et 20% les seniors en situation financière précaire. La rente AVS maximale s'élève actuellement à 2 390 francs par mois pour une personne seule.

■ **La proposition:** Faire l'état des lieux en Valais et introduire des mesures comme une plateforme qui facilite toutes les démarches administratives pour obtenir des aides et des prestations complémentaires.

■ **L'intervenant:** «De par mes expériences au sein de l'AVIVO ou de la Fondation Mon Foyer, très peu de gens se manifestent pour des raisons de précarité financière. Nous

dieser Problematik anzustellen. Nun stehen wir vor der fünften Welle, und die Situation bleibt unverändert. Ich traf mich mit einem Präfekten und betonte, dass die Entscheidungen mit uns Senioren getroffen werden müssen. Ich weiss auch, dass das Büro des Verbandes erste Kontakte mit Staatsrat Mathias Reynard aufgenommen hat. Ich für meinen Teil treffe mich regelmässig mit Freundinnen, darunter eine 95-Jährige in einem Heim in der Nähe meines Wohnorts.»

*Evelyne Gard, Vertreterin des WVR
in der Regionalen Kommission für Langzeitpflege.*

4 - Eine Welt, die reicher an generationenübergreifenden Bindungen ist.



■ **Fakten:** Unsere Gesellschaft segmentiert die Generationen. Es gibt den „Jugendwahn“ des Konsums und die „Altersdiskriminierung“, die dazu führt, dass diejenigen, die nicht mehr im Produktionsprozess stehen, ausgegrenzt werden.

■ **Vorschlag:** Arbeiten wir an der Qualität der generationenübergreifenden Beziehungen ausserhalb der Familie.

■ **Befragter:** „Rund um die Blaskapellen im Dorf vereinigen

sich viele Generationen, was einen guten Erfahrungsaustausch erlaubt. Während der Pandemie gab es auch eine gemeinsame Anstrengung, eine Welle der Solidarität mit den am meisten isolierten Menschen. Das war Balsam für die Seele. In immer mehr Ortsvereinen steigt der Altersdurchschnitt. Es fehlt an jungen Leuten, und das wirft die Frage nach dem Nachwuchs auf. Aufklärungsarbeit rund um ein Engagement der Bürger muss geleistet werden, das nicht nur politisch ist, da es zu generationenübergreifenden Verbindungen beiträgt. Diese Öffentlichkeitsarbeit muss auch auf kommunaler Ebene gesteuert werden. Zuerst muss hervorgehoben werden, was auf lokaler Ebene existiert. Das ist eine Notwendigkeit angesichts des enormen Angebots, das es derzeit gibt.»

*Guillaume Amos, Co-Präsident des kantonalen
Jugendparlaments Wallis.*

5 - Eine Rente zum Überleben: Die finanzielle Notlage von Senioren.

■ **Fakten:** Schätzungsweise 15 bis 20 Prozent der Seniorinnen und Senioren befinden sich in einer prekären finanziellen Situation. Für eine alleinstehende Person beträgt die maximale AHV-Rente derzeit 2'390 Franken pro Monat.

■ **Vorschlag:** Eine Bestandesaufnahme im Wallis machen und Massnahmen einführen, z. B. eine Plattform, die alle administrativen Schritte zum Erhalt von Beihilfen und Ergänzungsleistungen erleichtert.

■ **Befragter:** „Aufgrund meiner Erfahrungen bei der AVIVO oder der Stiftung Mon Foyer melden sich nur sehr wenige

proposons des logements sociaux. Les personnes qui avaient de la peine à payer leurs loyers étaient une minorité. Mais il faut aussi comprendre que ce règlement reste une priorité et on ignore ce qui leur reste ensuite pour manger. Je ressens plutôt une précarité au niveau moral. Surtout depuis le printemps passé où il était devenu impossible de sortir, de voir des gens, d'avoir des contacts physiques. Sur le plan administratif, tout a été chamboulé et c'est devenu compliqué.»

Gérard Mittaz, président de l'AVIVO.



Menschen wegen finanzieller Notlage. Wir bieten Sozialwohnungen an. Die Personen, die Schwierigkeiten hatten, ihre Miete zu bezahlen, waren eine Minderheit. Aber man muss auch verstehen, dass diese Regelung immer noch Priorität hat, und man weiss nicht, was ihnen danach zum Essen bleibt. Ich empfinde eher eine Unsicherheit auf moralischer Ebene. Vor allem seit dem letzten Frühjahr, als es unmöglich geworden war, rauszugehen, Leute zu treffen, physischen Kontakt zu haben. Auf administrativer Ebene wurde alles durcheinander gewirbelt und es ist kompliziert geworden“.

Gérard Mittaz, Präsident der AVIVO.

6 – Des toits et des transports hors de prix

■ **Les faits:** Les prix des loyers ne s'adaptent pas aux moyens des aînés. Et pourtant, ils occupent 22,4% des logements en Valais. Malgré des abonnements spéciaux, les transports en commun se révèlent également très onéreux.

■ **La proposition:** Mobiliser les milieux concernés afin de mener une réelle politique qui prend en compte ces éléments dans un canton rural comme le nôtre.

■ **L'intervenant:** «Au fil des décennies, on a pris conscience que les personnes âgées voulaient rester chez elle et non pas se retrouver dans un home. Aujourd'hui 85% des aînés peuvent être à la maison. Cela revient par ailleurs bien moins cher à l'Etat. Après, il faut que les structures soient adaptées et que les aînés aient les moyens de garder leurs logis! Une régie peut décider que leur appartement est trop grand, trop bon marché et les reloger dans un petit studio qui coûte deux fois plus cher. Il existe des SDF de 75 ou 85 ans. À cela s'ajoutent des transports en commun qui ne sont pas à la portée de tout le monde. Un aîné sur cinq ne peut pas s'offrir un voyage en train pour aller trouver ses enfants ou ses petits-enfants. Il faudrait oser des transports gratuits pour les aînés ou fixer des jours où les déplacements qui ne coûteraient rien. Les questions de l'habitat et du logement sont intimement liées. Vouloir ignorer ces problèmes, ce n'est pas les régler!»

*Jean-Maurice Fournier, membre de la FVR.
Il assure le lien avec la FSR, la FARES et le CSA.*



6 - Überteuerte Wohnungen und Verkehrsmittel

■ **Fakten:** Die Mietpreise passen sich nicht an die Mittel der Seniorinnen und Senioren an. Dennoch bewohnen diese 22,4% der Wohnungen im Wallis. Auch die öffentlichen Verkehrsmittel sind sehr teuer, trotz spezieller Abonnements.

■ **Vorschlag:** Betroffene Kreise mobilisieren, eine echte Politik betreiben, die diese Elemente in einem ländlichen Kanton wie dem unseren berücksichtigt.

■ **Befragter:** „Im Laufe der Jahrzehnte wurde man sich bewusst, dass die älteren Menschen zu Hause bleiben und nicht in einem Heim untergebracht werden möchten. Heute können 85 Prozent der Senioren zu Hause sein. Ausserdem ist das für den Staat viel billiger. Es braucht eine Anpassung der Strukturen und die Senioren müssten die Mittel haben, ihre Wohnungen zu behalten! Eine Hausverwaltung kann entscheiden, dass ihre Wohnung zu gross und zu billig ist und sie in ein kleines Studio umquartieren, das doppelt so viel kostet. Es gibt auch Obdachlose, die 75 oder 85 Jahre alt sind. Hinzu kommen öffentliche Verkehrsmittel, die nicht für jeden erschwinglich sind. Einer von fünf Senioren kann sich keine Zugfahrt leisten, um seine Kinder oder Enkelkinder zu besuchen. Man sollte es wagen, Senioren kostenlos zu befördern, oder Tage festlegen, an denen Reisen gratis sind. Die Fragen des Wohnens und der Unterkunft sind eng miteinander verknüpft. Diese Probleme ignorieren zu wollen, heisst nicht, sie zu lösen!“

*Jean-Maurice Fournier, Mitglied des WVR-FVR,
garantiert die Verbindung zur FSR/SRV,
VASOS/FARES und zum SSR/CSA.*

7 – Une urgence: impliquer les jeunes seniors dans les associations et fédérations

■ **Les faits:** Les jeunes seniors (60 – 75 ans) s'investissent peu au niveau associatif, ils ne sentent pas dans la tranche d'âge concernée. La relève des plus de 75 ans s'avère urgente!

■ **Les intervenants:** «A niveau de leurs proches, les jeunes seniors sont plus qu'impliqués et nous nous en réjouissons. Ils peuvent être actifs dans divers groupements à titre d'auxiliaires. Par contre, dans le sociétal, ils sont plutôt... très très absents. Et le Covid ne nous simplifie pas la vie. Ceci nous préoccupe beaucoup et ce souci est même partagé au niveau fédéral. Toutes leurs compétences pourraient être mises à dispositions dans des petits mandats courts.»

*Marianne Mathier et Christian Bonvin,
à la présidence de la Fédération valaisanne des retraités.*

■ **La proposition:** Ouvrir un débat public, lister les associations qui ont besoin de ces compétences dormantes et le faire savoir! Demander aux jeunes seniors des investissements courts et ponctuels, partir en campagne.

FVR depuis 30 ans à votre service

LES DÉFIS ACTUELS SONT NOMBREUX!

Nous avons besoin de vous, les seniors, pour être plus présents dans la vie publique, les médias, les lieux de décision...

Rejoignez-nous!

Ensemble, plus forts, plus solidaires et généreux!

www.fvr-wvr.ch et inscrivez-vous sur l'onglet *Adhérer*

Fédération valaisanne des retraités, CP 492, 1951 Sion

J'ADHÈRE À LA FVR

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

E-mail _____

8 – Des compétences en friche, un capital négligé...

■ **Les faits:** Les seniors conservent des compétences et des savoirs qui sont largement sous-exploités à leurs retraites. La non-utilisation de ces capitaux représente un gaspillage collectif inadmissible.

■ **La proposition:** Une vraie implication des partenaires et des mesures, par ex. une plate-forme ou des contacts avec des associations qui mettent en lien les offres et les demandes.

■ **L'intervenant:** «Depuis ma retraite, je me suis impliqué, par cooptation, dans les Tables du Rhône, au même titre que trois cents autres personnes. De mois en mois, nous pouvons

7 - Eine dringende Aufgabe: Junge Senioren in Vereine und Verbände einbinden.

■ **Fakten:** Junge Seniorinnen und Senioren (60 - 75 Jahre) engagieren sich kaum auf Vereinsebene, sie fühlen sich nicht der entsprechenden Altersgruppe zugehörig. Die Ablösung der über 75-Jährigen erweist sich als dringend notwendig!

■ **Befragte:** „Auf der Ebene ihrer Angehörigen sind die jungen Senioren mehr als engagiert, und das freut uns. Sie können in verschiedenen Gruppierungen als Helfer aktiv sein. Im gesellschaftlichen Bereich hingegen sind sie eher... sehr, sehr abwesend. Und Covid macht uns das Leben nicht leichter. Das bereitet uns grosse Sorgen, die sogar auf Bundesebene geteilt werden. All ihre Kompetenzen könnten sie in kleinen, kurzen Mandaten zur Verfügung stellen.“

*Marianne Mathier und Christian Bonvin,
Vorsitzende der Walliser Rentnervereinigung.*

■ **Vorschlag:** Eine öffentliche Debatte eröffnen, die Verbände auflisten, die diese schlummernden Kompetenzen benötigen, und dies bekanntgeben! Junge Senioren um kurze und punktuelle Investitionen bitten, eine Kampagne starten.

WVR seit 30 Jahren zu Ihren Diensten

DIE AKTUELLEN HERAUSFORDERUNGEN SIND ZAHLREICH!

Wir benötigen Sie, Seniorinnen und Senioren, um im öffentlichen Leben, in den Medien und bei Entscheidungen präsenter zu sein...

Schliessen Sie sich uns an!

Zusammen sind wir stärker, solidarischer und grosszügiger!

www.fvr-wvr.ch und registrieren Sie sich unter dem Reiter *Beitreten*

Walliser Verband der Rentner, CP 492, 1951 Sion

ICH TRETE DEM WVR BEI

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

E-mail _____

8 - Brachliegende Kompetenzen, vernachlässigtes Kapital...

■ **Fakten:** Ältere Menschen behalten Fähigkeiten und Kenntnisse, die im Ruhestand weitgehend ungenutzt bleiben. Die Nichtnutzung dieses Kapitals stellt eine kollektiv inakzeptable Verschwendung dar.

■ **Vorschlag:** Eine echte Einbindung der Partner und Massnahmen, z. B. eine Plattform oder Kontakte zu Verbänden, die Angebot und Nachfrage zusammenbringen.

■ **Befragter:** „Seit meiner Pensionierung habe ich mich durch Kooptation beim Rottu-Tisch engagiert, genauso wie dreihundert andere Personen. Von Monat zu Monat können

décider le temps que nous accordons bénévolement à cette association. Lorsqu'on parle de transmissions, c'est une question difficile. Certaines expériences deviennent très vite obsolètes. Par contre, en ce qui concerne un certain savoir-faire dans la communication, les réseaux, la créativité, l'inventivité voire l'artisanat, là il y a matière à réflexion. Ensuite, comment voit-on cette passation? Est-elle rétribuée? À quel coût? Et jusqu'à quand?»

Jean-Michel Giroud, psychologue retraité.



wir entscheiden, wie viel Zeit wir diesem Verein ehrenamtlich widmen. Wenn es um die Weitergabe von Erfahrungen geht, ist das ein schwieriges Thema. Manche Erfahrungen werden sehr schnell überholt. Was hingegen ein gewisses Know-how in Kommunikation, Netzwerken, Kreativität, Erfindungsreichtum oder gar Handwerkskunst betrifft, so gibt es hier einiges zu bedenken. Des Weiteren: Wie wird diese Übergabe gesehen? Wird sie vergütet? Zu welchen Kosten? Und bis wann?»

Jean-Michel Giroud

9 – Une fracture numérique qui isole et irrite beaucoup...

■ **Les faits:** Les jeunes seniors semblent avoir une bonne maîtrise du numérique. Les plus âgés ont souvent complètement décroché. L'accès à l'information et les contacts se compliquent. La gestion des questions administratives courantes devient un casse-tête pour les seniors et les plus précaires.

■ **La proposition:** Faciliter l'accès aux cours d'informatique ou mettre sur pied des aides envers les personnes les plus démunies devant un ordinateur.

■ **L'intervenante:** «Il y a quelque temps encore, la fracture numérique ne me parlait pas beaucoup. Je pensais qu'elle marquait surtout une différence entre les pays du Nord et du Sud. Et puis, avec le Covid, nous avons réalisé une enquête auprès des personnes âgées dans la précarité. Et c'est là que nous avons vu à quel point la digitalisation maintenait ou pas un lien social en fonction de la maîtrise informatique. Il y a aussi des personnes qui n'ont tout simplement pas les moyens d'avoir un ordinateur. Nous avons donc mis en place un accompagnement individualisé avec l'aide de Pro Senectute et Bénévoles Valais. Nous peinons à trouver des candidat.e.s. Il s'agit surtout d'aller sur place et de créer en lien social avec la personne qui a besoin d'aide et que celle-ci ose la demander.»

*Marion Repetti, Professeur-e HES Ordinaire,
Responsable de l'institut Travail social*

9 - Eine digitale Kluft, die viele isoliert und irritiert...

■ **Fakten:** Junge Seniorinnen und Senioren scheinen die digitale Welt gut zu beherrschen. Die Älteren haben oft völlig den Anschluss verloren. Der Zugang zu Informationen und Kontakte werden immer schwieriger. Die Bewältigung alltäglicher Verwaltungsfragen bereitet Seniorinnen und Senioren und Menschen in prekären Verhältnissen Kopfzerbrechen.

■ **Vorschlag:** Zugang zu Computerkursen erleichtern oder Hilfen für die vor dem Computer am stärksten benachteiligten Personen einrichten.

■ **Befragte:** „Bis vor einiger Zeit konnte ich mit der digitalen Kluft nicht viel anfangen. Ich dachte, sie sei vor allem ein Unterschied zwischen den Ländern des Nordens und des Südens. Dann führten wir mit Covid eine Umfrage unter älteren Menschen in prekären Verhältnissen durch. Und da sahen wir, inwieweit die Digitalisierung eine soziale Bindung aufrechterhält oder nicht, je nach Computerkenntnissen. Es gibt auch Menschen, die sich einen Computer schlichtweg nicht leisten können. Wir haben daher mit Hilfe von Pro Senectute und Bénévoles Wallis eine individuelle Betreuung eingerichtet. Wir haben Mühe, Kandidaten zu finden. Es geht vor allem darum, vor Ort zu gehen und eine soziale Verbindung mit der Person, die Hilfe braucht, herzustellen und dass diese sich traut, Hilfe zu erbitten.“

*Marion Repetti, Ordinarius FH-Professorin,
Leiterin des Instituts für Soziale Arbeit.*

10 – Seniors et médias: pages blanches...

■ **Les faits:** Les seniors se sont créés eux-mêmes des réseaux d'informations: Trait d'Union, le site www.fvr-wvr.ch. Sinon, il n'existe pas d'espace spécifiquement dédié dans aucun média valaisan.

■ **La proposition:** Montrer aux divers décideurs, le marché porteur en termes d'audience et de publicité que représentent les aîné.e.s dans la population cantonale. Organiser des formes de lobbying médiatiques...



10 - Senioren und Medien: Weisse Seiten...

■ **Fakten:** Die Senioren haben sich selbst Informationsnetzwerke geschaffen: Binde-Glied, die Website www.fvr-wvr.ch. Ansonsten gibt es in keinem Walliser Medium einen speziell dafür vorgesehenen Platz.

■ **Vorschlag:** Den verschiedenen Entscheidungsträgern zeigen, dass ältere Menschen in der Kantonsbevölkerung einen grossen Markt

TRAIT D'UNION BINDE-GLIED



FÉDÉRATION VALAISANNE DES RETRAITÉS - WALLISER VERBAND DER RENTNER

P.P. **LA POSTE**
1958 St-Léonard

■ **L'intervenant:** « Les seniors dans les médias sont un peu considérés comme une quantité négligeable. Ils mériteraient mieux. Ne serait-ce déjà parce qu'il s'agit de la dernière niche qui possède encore un certain pouvoir d'achat. Nous sommes très considérés à ce niveau-là sans que le reste ne suive vraiment. Après, il serait bien que ces pages soient tenues par des personnes qui connaissent et comprennent les divers dossiers, à savoir les seniors eux-mêmes. Une plume jeune ne pourrait pas forcément restituer ces problèmes... »

François Dayer, ex-rédacteur en chef du Nouvelliste.

Nous avons classé ces dix points selon notre sensibilité. À vous de nous faire savoir quels sont, pour vous, les cinq plus importants dans les domaines abordés. Vous pouvez le faire par lettre comme par mail aux coordonnées qui figurent en page 12.

Pour chaque point, il existe des pistes de solutions concrètes. Nous les avons mises en lien sur notre site www.fvr-wvr.ch. ■

Joël Cerutti (en tandem avec Christian Bonvin)

Prochain dossier: Le *Trait d'Union* du printemps 2022 sera dédié à la thématique de l'environnement.

in Bezug auf Publikum und Werbung darstellen. Organisieren von Medien-lobbyings...

■ **Befragter:** „Die Seniorinnen und Senioren werden in den Medien ein wenig als vernachlässigbare Grösse betrachtet. Sie hätten mehr verdient. Schon allein deshalb, weil es sich um die letzte Nische handelt, die noch eine gewisse Kaufkraft besitzt. Wir überlegen in dieser Hinsicht, ohne dass daraus wirklich etwas folgt. Danach wäre es gut, wenn diese Seiten von Personen betreut würden, die die verschiedenen Themen kennen und verstehen, nämlich von den Seniorinnen und Senioren selbst. Eine junge Feder könnte diese Probleme nicht unbedingt wiedergeben...».

François Dayer, ehemaliger Chefredakteur des Nouvelliste.

Wir haben diese zehn Punkte nach unserem Empfinden geordnet. Es liegt an Ihnen, uns mitzuteilen, welche fünf der angesprochenen Bereiche für Sie die wichtigsten sind. Sie können dies sowohl per Brief als auch per E-Mail an die auf Seite 12 angegebenen Kontaktdaten tun.

Für jeden Punkt gibt es konkrete Lösungsansätze. Wir haben sie auf unserer Website www.fvr-wvr.ch verlinkt. ■

Joël Cerutti (im Tandem mit Christian Bonvin).

Nächstes Dossier: Die Frühjahrsausgabe 2022 des *Binde-Glieds* wird dem Thema Umwelt gewidmet sein.

Impressum

Editeur
Fédération valaisanne
des retraités
Case postale 492 - 1951 Sion

Site internet
www.fvr-wvr.ch

Rédaction
Joël Cerutti

Deutsche Übersetzung
Marianne Mathier

Composition
Imprimerie Fiorina
1950 Sion

Impression
Imprimerie Fiorina
1950 Sion

Adressage
Atelier St-Hubert
1950 Sion

Parution
3 fois l'an: mars, septembre
et décembre

Coordonnées de paiement
CCP: 19-3899-4
IBAN:
CH68 0900 0000 1900 3899 4

Abonnements
Abonnement simple
Abonnement allein CHF 15.-

Abon. + cotisation
Abon. + Mitgliederbeitrag
CHF 25.-

Abon. + cotisation couple
Abon. + Mitgliederbeitrag für
Ehepaare CHF 30.-